



**Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et  
Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse**

**Girard, Gabriel**

**Rouen, 1788**

XCII.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60158](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60158)

## X C I I.

(4) *Hé, pourrai-je empêcher, malgré ma diligence,  
Que Roxane d'un coup n'assure sa vengeance?*

Pour la netteté de la construction, il falloit  
*pourrai-je m'empêcher que, malgré ma diligence,  
Roxane, &c. ou pourrai-je avec toute ma diligen-  
ce, empêcher que, &c.* Quintilien ne veut pas qu'on  
donne au lecteur ou à l'auditeur la peine de rien  
éclaircir. C'est à celui qui parle ou qui écrit de  
faire qu'on l'entende, & que même on ne puisse  
point ne pas l'entendre. Voilà de ces leçons dic-  
tées par le bon sens, & qui regardent autant les  
Poètes que ceux qui écrivent en prose. J'en re-  
viens toujours à la clarté, à une clarté sans le moin-  
dre nuage.

## X C I I I.

(5) *Mais, comme vous savez, malgré ma diligence,  
Un long chemin sépare & le camp & Bysance.*

Que celui qui parle fût diligent ou non, cela  
pouvoit-il faire que Bysance & le camp fussent  
plus ou moins éloignés l'un de l'autre? On voit  
assez ce que l'Auteur vouloit dire; mais il ne le  
dit pas. *J'évite d'être long, & je deviens obscur.*

## X C I V.

(6) *Qu'ai-je fait, pour venir accabler en ces lieux  
Un Héros sur qui seul j'ai pu tourner les yeux.*

(4) Bajazet, II, 3, 64.

(5) Ibid. IV, 2, 75.

(6) Alexandre, IV, 2, 75.